

Die Vermeide-Verwende-Liste (VV-Liste) für Kommunikationstexte

Version Juli 2019

In dieser Vermeide-Verwende-Liste (VV-Liste) sind alphabetisch geordnet Einzelwörter, Ausdrücke und Sätze aufgelistet, die in schriftlichen Kommunikationstexten wie Briefen und E-Mails oft vorkommen. Die meisten Beispiele stammen aus der Praxis. Bei einzelnen wurde die Originalform leicht abgeändert. Die Auflistung ist nicht als abgeschlossen zu verstehen; sie kann also beliebig ergänzt werden.

Viele Wörter und Ausdrücke sind nicht falsch, weisen aber stilistische Mängel auf. Einzelne enthalten jedoch klare grammatikalische oder semantische Fehler. Semantische Fehler entstehen, wenn ein falsches oder ungenaues Wort gewählt wird, z. B. billige Preise statt tiefe Preise.

Nicht aufgeführt in der Liste sind Stilmängel und Sprachfehler auf der Satzebene, wie z. B. Nominalstil, Passivsätze und Konjunktivformen. Auch finden sich in der Liste keine Rechtschreib- und Zeichensetzungsfehler.

Kategorien

Die aufgelisteten Stilmängel und Fehler sind folgenden Kategorien zugeordnet:

- Semantik: Bei der Semantik geht es um die Bedeutung und Wirkung von Wörtern und Ausdrücken. Die Liste unterscheidet folgende Unterkategorien: veraltet, Reizwort, Pleonasmus, Helvetismus.
- Stil: Unterkategorien sind Papierdeutsch, bildungssprachlich, umgangssprachlich (ugs.), bildungssprachlich (bildungsspr.) und Parlando-Stil (siehe unten).
- Grammatik: Fehler der Grammatik
- Füllwort: Überflüssige Füll- bzw. Stopfwörter wie eigentlich / grundsätzlich / ansonsten etc.
- Floskel: Floskelhafte Wendungen wie: Hiermit senden wir Ihnen... / ...dankend erhalten...

Parlando-Stil

Bei einzelnen Kategorien wird zusätzlich auf den Parlando-Stil hingewiesen. Als Parlando-Stil (von ital. parlare = reden) bezeichnet man einen Schreibstil, der sich stark an der gesprochenen Sprache orientiert: Man schreibt so, wie man spricht. Dieser Schreibstil wird oftmals in privaten Briefen, E-Mails und Kurznachrichten verwendet. Typische Merkmale sind: eine umgangssprachliche Ausdrucksweise, Mundartausdrücke, unvollständige Sätze, Füllwörter und Floskeln sowie Fehler bei der Rechtschreibung, Zeichensetzung und Grammatik.

Die Vermeide-Liste (V-Liste)

Aus der Vermeide-Verwende-Liste entstand die Vermeide-Liste (V-Liste), siehe Seite 17. Sie ist unkommentiert und enthält Einzelwörter, Ausdrücke und Wortgruppen, die entweder eindeutige semantische oder grammatische Fehler aufweisen oder gegen wichtige Stilregeln verstossen.

Vermeiden	Kategorie (Unterkategorie)	Verwenden
A		
aber Wir haben Ihnen aber das bereits vor einem Monat mitgeteilt.	Füllwort	Wir haben Ihnen das bereits vor einem Monat mitgeteilt.
abzüglich Abzüglich einem Rabatt von ...	Grammatik	Abzüglich eines Rabatts von ... (Fallfehler → Genitiv)
aktive Teilnahme	Semantik (Pleonasmus)	Die Teilnahme ...
aktuellste Die aktuellsten Informationen ...	Grammatik	Die aktuellen Informationen ... (Das Adjektiv <i>aktuell</i> ist nicht steigerbar.)
allerseits Wir hoffen auf allerseits gute Zusammenarbeit.	Semantik (veraltet)	Wir hoffen auf gute Zusammenarbeit.
allfällig Gerne beantworten wir Ihre allfälligen Fragen.	Füllwort	Gerne beantworten wir Ihre Fragen.
allseitig Wir hoffen auf allseitiges Einverständnis.	Stil (Papierdeutsch)	Wir hoffen, dass alle (Beteiligten) einverstanden sind.
alsbald Wir freuen uns, Sie alsbald bei uns begrüßen zu dürfen.	Semantik (veraltet)	Wir freuen uns, Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen.
als Beilage Als Beilage senden wir Ihnen...	Semantik (veraltet)	Wir senden Ihnen ... Sie erhalten ...
also Haben Sie also meine Anmeldung noch nicht erhalten?	Füllwort	Haben Sie meine Anmeldung noch nicht erhalten?
am ..., den (Datum) Wir beginnen mit dem Sprachkurs am Montag, den 15. April 20XX.	Grammatik	Wir beginnen mit dem Sprachkurs am Montag, dem 15. April 20XX. Der Sprachkurs beginnt Montag, den 15. April 20XX.
an Herr und Frau Schwarz Eine Kopie geht an Herr und Frau Schwarz.	Grammatik	Eine Kopie geht an Herrn und Frau Schwarz. (Fallfehler → Akkusativ, an wen?)
An Herrn ... / An Frau ... (bei Anschriften)	Semantik (veraltet)	Herr ... / Frau ...
an sich Wir haben an sich nichts einzuwenden.	Floskel	Wir haben nichts einzuwenden. (Oder positiv: Wir sind dafür.)
an und für sich An und für sich akzeptieren wir diese Kritik.	Floskel	Wir akzeptieren diese Kritik.
an was ...? An was erkennt man die Qualität?	Stil (ugs.)	Woran erkennt man die Qualität?
anbei Anbei sende ich Ihnen... Anbei erhalten Sie...	Füllwort	Wir senden Ihnen... Sie erhalten...
Anfangs Anfangs des Jahres ... Anfangs Juni ...	Grammatik	Anfang des Jahres / Anfang 2017 Das Adverb <i>anfangs</i> steht ohne eine Zeitangabe: Sie hat anfangs (anfänglich) gute Arbeit geleistet.

angesichts (der Tatsache) Angesichts der Tatsache, dass ...	Semantik (veraltet)	Daher ... / Deshalb ... / Weil ...
ansonsten Ansonsten sind wir mit dem Ergebnis zufrieden.	Füllwort	Wir sind mit dem Ergebnis zufrieden.
antönen Meine Kollegin hat etwas angetönt.	Semantik (Helvetismus)	Meine Kollegin hat etwas angedeutet.
approximativ Die Sitzung dauert approximativ zwei Stunden.	Stil (Papierdeutsch)	Die Sitzung dauert ungefähr / cirka zwei Stunden.
Ärger Die Entscheidung könnte Ärger verursachen.	Semantik (Reizwort)	Die Entscheidung könnte Unmut / Unzufriedenheit / Missstimmung verursachen.
ärgerlich Das ist für uns eine ärgerliche Situation.	Semantik (Reizwort)	Das ist für uns eine herausfordernde Situation.
auf das ... Auf das können wir gut verzichten.	Stil (ugs./Parlando)	Darauf können wir gut verzichten.
auf was ...? Auf was bezieht sich Ihre Frage?	Stil (ugs./Parlando)	Worauf bezieht sich Ihre Frage?
aufgestellt Das ist eine aufgestellte Person.	Semantik (Helvetismus)	Das ist eine fröhliche / gut gelaunte / positiv eingestellte Person.
aus was ...? Aus was besteht die Kette?	Stil (ugs./Parlando)	Woraus besteht die Kette?
B		
baldmöglichst Bitte antworten Sie baldmöglichst.	Stil (Papierdeutsch)	Bitte antworten Sie so bald wie möglich. Bitte antworten Sie bis (Datum).
befriedigen Konnten wir Sie mit unserem Service befriedigen?	Semantik (Reizwort)	Waren Sie mit unserem Service zufrieden?
Befriedigung Wir führen den Auftrag zu Ihrer vollen Befriedigung aus.	Semantik (Reizwort)	Wir führen den Auftrag zu Ihrer vollen Zufriedenheit aus.
behilflich sein Wie können wir Ihnen behilflich sein?	Semantik (Reizwort)	Wie können wir Sie unterstützen?
bei was ...? Bei was sind Fragen aufgetaucht?	Stil (ugs./Parlando)	Wo sind Fragen aufgetaucht? Bei welchen Themen sind ...
beiliegend Beiliegend sende ich Ihnen die Rechnungskopie.	Grammatik	Das Partizip <i>beiliegend</i> bezieht sich auf das Subjekt (<i>ich</i>). Der Absender liegt also bei! Besser: Die Rechnungskopie liegt bei.
behilflich sein Wie können wir Ihnen behilflich sein?	Semantik (Reizwort)	Wir werden zu den geplanten Änderungen Gegenvorschläge einreichen.
belasten (auf) Der Betrag wird auf Ihrem Konto belastet.	Grammatik	Der Betrag wird Ihrem Konto belastet. (Aber: Der Betrag wird auf Ihr Konto überwiesen.)
bemühen, sich bemühen um ... Wir bemühen uns um jeden Gast persönlich.	Semantik (Reizwort)	Wir kümmern uns um jeden Gast persönlich.
Bemühungen Besten Dank für Ihre Bemühungen.	Semantik (Reizwort)	Besten Dank für Ihren Einsatz / Ihre Arbeit.
bereits schon einmal... Das haben wir Ihnen bereits schon	Füllwort	Das haben wir Ihnen bereits mitgeteilt.

einmal mitgeteilt.		
beschränken (sich) Wir beschränken uns auf ein kleines Sortiment.	Semantik (Reizwort)	Wir führen ein kleines Sortiment. Wir konzentrieren uns auf ein kleines Sortiment.
Beschrieb Das ist der neue Stellenbeschrieb.	Semantik (Helvetismus)	Beschreibung Das ist die neue Stellenbeschreibung.
Betrag über ... Bitte überweisen Sie den Betrag über 550 Franken auf unser Konto.	Grammatik	Bitte überweisen Sie den Betrag von 550 Franken auf unser Konto. (Aber: eine Rechnung über ...)
Betreff: Bewerbung (als Briefftitel)	Semantik (veraltet)	Bewerbung (Briefftitel ohne «Betreff:» oder «Betrifft ...»)
betreffend Betreffend die Rechnung vom ...	Semantik (Papierdeutsch)	Die Rechnung vom ...
Bewerbung für ... Bewerbung für die Stelle	Grammatik	Bewerbung um die Stelle
bewerben (sich) für Ich bewerbe mich für die Stelle einer kaufmännischen Angestellten.	Grammatik	Ich bewerbe mich um die Stelle einer kaufmännischen Angestellten. Aber: Ich interessiere mich für die Stelle ...
Bezug nehmend Bezug nehmend auf Ihr Gesuch vom ...	Stil (Papierdeutsch)	In Ihrem Gesuch vom ...
bezüglich Bezüglich Ihres Angebots vom ...	Stil (Papierdeutsch)	Ihr Angebot vom ...
billig Das ist ein sehr billiges Modell.	Semantik (Reizwort)	Das ist ein sehr preiswertes/günstiges Modell.
billige Preise Dieses Geschäft hat billige Preise.	Semantik (falsch)	Dieses Geschäft hat tiefe Preise. (Die Produkte sind billig.)
bis am Das Angebot gilt bis am 30. April.	Stil (ugs.)	Das Angebot gilt bis zum 30. April. Das Angebot gilt bis 30. April.
bis anhin Diese Preise galten bis anhin.	Semantik (Helvetismus)	Diese Regeln galten bisher. Diese Preise galten bis heute.
bloss Wir führen bloss noch dieses Modell.	Stil (ugs./Parlando)	Wir führen nur noch dieses Modell.
C		
c/o (care off) Firma XY, c/o Herr Ernst Meierhans	Semantik (veraltet)	Firma XY Herr Ernst Meierhans
Car Die Reise nach Köln findet mit dem Car statt.	Semantik (Helvetismus)	Die Reise nach Köln findet mit dem Bus statt.
cool Das war eine coole Abschiedsfeier.	Stil (ugs./Parlando)	Das war eine interessante / gehaltvolle / fröhlich ... Abschiedsfeier.
D		
dankend erhalten Wir haben Ihre Anfrage dankend erhalten.	Floskel	Besten Dank für Ihre Anfrage.
dann Er wird mit Ihnen dann nächste Woche Kontakt aufnehmen.	Füllwort	Er wird mit Ihnen nächste Woche Kontakt aufnehmen.
das Wichtigste, das ... Das ist das Wichtigste, das Sie wissen müssen.	Grammatik	Das ist das Wichtigste, was ist in diesem Kurs gelernt habe. (falsches Bezugswort)

Deal Das ist ein sehr guter Deal.	Stil (ugs./Parlando)	Das ist ein sehr gutes Geschäft.
denken Wir denken, dass das ein gutes Angebot ist.	Stil (ugs.)	Das ist ein gutes Angebot. Wir halten das für ein gutes Angebot.
derselbige, dieselbige, dasselbige Wir haben Ihnen dieselbige Rechnung bereits zugestellt.	Semantik (veraltet)	Wir haben Ihnen die Rechnung vom (Datum) bereits zugestellt.
dienen, gedient zu haben Wir hoffen, Ihnen mit unserer Antwort gedient zu haben.	Floskel	Wir hoffen, dass Ihnen unsere Antwort weiterhilft.
Dies und Ähnliches Dies und Ähnliches erhalten Sie...	Floskel	Sie erhalten ... (Konkretes nennen)
diesbezüglich Diesbezüglich informieren wir Sie in einer Woche.	Floskel	Wir informieren Sie über (Konkretes nennen) in einer Woche.
durch was...? Durch was ist der Brand entstanden?	Stil (ugs.)	Wodurch ist der Brand entstanden?
dürfen Dürfen wir Sie bitten, uns bald zu antworten.	Floskel (veraltet)	Bitte antworten Sie uns bald. Wir bitten Sie, uns bald zu antworten.
E		
echt Sie hat das echt gut gemacht.	Stil (ugs./Parlando)	Sie hat das (sehr) gut gemacht.
echter/echter Das ist ein echter Gewinn für unsere Branche.	Stil (ugs./Parlando)	Das ist ein (grosser) Gewinn für unsere Branche.
eh Wir hätten an diesem Tag eh keinen freien Termin mehr gehabt.	Semantik (ugs./Parlando)	Wir hätten an diesem Tag ohnehin keinen freien Termin mehr gehabt.
eher Das ist ein eher altmodisches Modell.	Füllwort	Das ist ein altmodisches Modell.
eigentlich Eigentlich ist das eine interessante Idee.	Füllwort	Das ist eine interessante Idee.
einigermassen Unser Geschäft läuft einigermassen gut.	Füllwort	Unser Geschäft läuft gut.
Einzelindividuum Bei uns steht das Einzelindividuum im Zentrum.	Semantik (Pleonasmus)	Bei uns steht der einzelne Kunde / die einzelne Kundin im Zentrum. Oder: Bei und steht das Individuum im Zentrum.
Entscheid	Semantik (Helvetismus)	Entscheidung
erhöhen (Preise) Auf die nächste Saison müssen wir die Preise erhöhen.	Semantik (Reizwort)	Auf die nächste Saison müssen wir die Preise anpassen / nach oben anpassen.
erlauben Wir erlauben uns, die Arbeit wie folgt in Rechnung zu stellen:	Floskel	Wir stellen unsere Arbeit wie folgt in Rechnung:
erledigen Unsere Treuhänderin erledigt das für Sie.	Semantik (Reizwort)	Unsere Treuhänderin ... (konkrete Arbeit nennen).
Erledigung	Semantik	Wir sichern Ihnen eine termingerechte

Wir sichern Ihnen eine termingerechte Erledigung des Auftrags zu.	(Reizwort)	Ausführung des Auftrags zu.
etwas Das war eine etwas übereilte Reaktion.	Füllwort	Das war eine übereilte Reaktion.
etwas, das Sie sagte etwas, das uns alle überrascht hatte.	Grammatik	Sie sagte etwas, was uns alle überrascht hat. (Aber: Sie verwendete ein Wort, das uns überrascht hatte.)
Eure (anstelle von Ihre) Eure Mitarbeiterin hat uns geschrieben...	Grammatik	Ihre Mitarbeiterin hat uns geschrieben... (Eure/eure kann nur verwendet werden, wenn man sich duzt.)
eventuelle Möglichkeit Das ist eine von verschiedenen eventuellen Möglichkeiten.	Semantik (Pleonasmus)	Das ist eine von verschiedenen Möglichkeiten.
evident Diese Erklärung ist für uns evident.	Stil (bildungsspr.)	Diese Erklärung ist für uns einleuchtend / glaubhaft / überzeugend / stichhaltig.
extrem Sie hat sich extrem gut auf das Gespräch vorbereitet.	Stil (ugs./Parlando)	Sie hat sich sehr gut / sehr gewissenhaft/ sehr seriös etc. auf das Gespräch vorbereitet.
F		
faktisch Das bedeutet faktisch das Ende der Firma.	Füllwort	Das bedeutet das Ende der Firma.
falsche Tatsachen Wir gingen von falschen Tatsachen aus.	Semantik	Wir gingen von falschen Informationen / Zahlen aus. (Tatsachen können nicht falsch oder richtig sein.).
fast Wir haben das Ziel fast erreicht.	Stil (ugs./Parlando)	Wir haben das Ziel beinahe / nahezu erreicht.
Fehler / fehlerhaft Sie haben Fehler gemacht. Ihre Angaben sind fehlerhaft.	Semantik (Reizwort)	Sie haben einige Angaben vergessen. Ihre Angaben sind zum Teil nicht korrekt.
finden Wir finden Ihren Vorschlag gut.	Stil (ugs./ Parlando)	Ihr Vorschlag ist gut. Ihr Vorschlag überzeugt uns.
fokussieren Wir fokussieren unsere Werbung ganz auf die Senioren.	Stil (bildungsspr.)	Wir richten unsere Werbung ganz auf die Senioren aus.
freundlicherweise Sie haben uns freundlicherweise mitgeteilt, dass ...	Semantik (veraltet)	Sie haben uns mitgeteilt, dass ...
für was Für was brauchen Sie die Rechnungskopien?	Stil (ugs./Parlando)	Wozu brauchen Sie die Rechnungskopien?
G		
gar Er hat bis heute gar nicht reagiert.	Füllwort	Er hat bis heute nicht reagiert.
Garage Der Lieferwagen ist zurzeit in der Garage.	Semantik (Helvetismus)	Der Lieferwagen ist zurzeit in der Werkstatt.
gegebenenfalls (ggf.) Gegebenenfalls kommen wir Ihre Offerte zurück.	Stil (Papierdeutsch)	Vielleicht kommen auf Ihre Offerte zurück. Falls nötig, kommen wir auf Ihre Offerte zurück.
geil	Stil	Die Lernenden durften einen spannenden /

Die Lernenden durften einen geilen Einführungstag erleben.	(ugs./Parlando)	abwechslungsreichen / interessanten Einführungstag erleben.
genial Sie hatte eine geniale Idee.	Stil (ugs./Parlando)	Sie hatte eine ausgezeichnete / hervorragende / exzellente Idee.
geradezu Das ist ein geradezu idealer Standort.	Füllwort	Das ist ein idealer Standort.
gewisse Die Produkte haben eine gewisse Ähnlichkeit.	Füllwort	Die Produkte haben eine Ähnlichkeit. Die Produkte sind ähnlich.
glauben Wir glauben fest daran, dass sich das Produkt gut verkaufen lässt.	Semantik	Wir sind sicher, dass sich das Produkt gut verkaufen lässt. (Glauben hat mit Religion zu tun...)
gemäss Gemäss Schweizer Recht ist die Firma in Basel steuerpflichtig.	Semantik (veraltet)	Nach Schweizer Recht ist die Firma in Basel steuerpflichtig.
Grossist	Semantik (Helvetismus)	Grosshändler
grundsätzlich Wir sind grundsätzlich für die erste Variante.	Floskel	Wir sind für die erste Variante.
Grundprinzip Bei uns gilt folgendes Grundprinzip: ...	Semantik (Pleonasmus)	Bei uns gilt folgendes Prinzip / folgender Grundsatz: ...
günstige Preise	Semantik (ugs.)	tiefe Preise Günstig heisst billig/preiswert. Produkte können günstig sein, nicht die Preise.
Gutschein von Sie erhalten einen Gutschein von CHF 20.00.	Grammatik	Sie erhalten einen Gutschein über CHF 20.00. Jedoch: ein Gutschein im Wert von...
H		
halt Dann rufen wir ihn halt morgen an.	Füllwort	Wir rufen ihn morgen an.
helfen Wir helfen Ihnen gerne bei diesem Projekt.	Semantik (Reizwort)	Wir unterstützen/beraten Sie gerne bei diesem Projekt.
heikel Das ist eine heikle Kundin.	Semantik (Reizwort)	Das ist eine herausfordernde Kundin.
Herrn Herrn Reto Müller (in der Adresse)	Semantik (veraltet)	Herr Reto Müller (Früher schrieb man: An Herrn ...)
Herzlich Willkommen!	Grammatik	Herzlich willkommen! Das Wort «willkommen» ist ein Adjektiv und wird klein geschrieben. Aber: Allen ein herzliches Willkommen!
heutzutage Heutzutage ist vieles hektischer.	Semantik (veraltet)	In der heutigen Zeit ist vieles hektischer.
hiermit Hiermit senden wir Ihnen ...	Füllwort	Wir senden Ihnen ...
Hochachtungsvoll Ihr...	Semantik (veraltet)	Freundliche Grüsse Beste Grüsse
höflichst Wie bitten Sie höflichst ...	Semantik (veraltet)	Wie bitten Sie (höflich) ...
hunderte Viele hunderte motivierter Kinder	Semantik (veraltet)	Viele hunderte von motivierten Kindern haben an unserem Wettbewerb mitgemacht.

haben an unserem Wettbewerb mitgemacht.		
I		
Ihr (anstelle von Sie) Ihr habt uns mitgeteilt, dass ...	Grammatik	Sie haben uns mitgeteilt, dass ... (Ihr/ihr kann nur verwendet werden, wenn man sich duzt.)
im Grunde genommen Im Grunde genommen sind wir mit dem Ergebnis zufrieden.	Floskel	Wir sind mit dem Ergebnis zufrieden.
im Prinzip Im Prinzip kann ich diesem Vorschlag zustimmen.	Floskel	Diesem Vorschlag kann ich zustimmen.
im Verlauf Im Verlauf der nächsten Woche ...	Stil (Papierdeutsch)	In der nächsten Woche ... Während der nächsten Wochen ...
im Voraus Wir danken Ihnen im Voraus für die Bestellung.	Floskel	Wir danken Ihnen für die Bestellung.
in Bezug auf In Bezug auf Ihre Rechnung vom ...	Stil (Papierdeutsch)	Ihre Rechnung vom ...
in der Anlage In der Anlage erhalten Sie die Kopien.	Stil (Papierdeutsch)	Sie erhalten die Kopien.
in der Hoffnung, dass ... In der Hoffnung, dass Ihnen die Muster gefallen ...	Stil (Papierdeutsch)	Wir hoffen, dass Ihnen die Muster gefallen.
in Erwartung In Erwartung Ihrer Antwort bis Ende Woche verbleiben wir mit freundlichen Grüßen	Stil (Papierdeutsch)	Wir erwarten Ihrer Antwort bis Ende Woche. Freundliche Grüsse
innert zu bezahlen innert 30 Tagen	Semantik (Helvetismus)	zu bezahlen innerhalb von 30 Tagen
insbesondere Die Botschaft richtet sich insbesondere an Jugendliche.	Grammatik	Die Botschaft richtet sich besonders / insbesondere an Jugendliche.
irgendwie Sicher werden wir irgendwie eine passende Lösung finden.	Füllwort	Sicher werden wir eine passende Lösung finden.
J		
jeder Mitarbeiter/-in Es wird erwartet, dass sich jeder Mitarbeiter/-in an das neue Reglement hält.	Grammatik	Es wird erwartet, dass sich jeder Mitarbeiter und jede Mitarbeiterin an das neue Reglement hält.
jederzeit (... zur Verfügung stehen) Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.	Floskel	Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. (Jederzeit heisst immer, also 24 Stunden; was kaum möglich ist.)
Job Der neue Job gefällt mir gut.	Stil (ugs./Parlando)	Die neue Arbeit gefällt mir gut. Die neue Aufgabe gefällt mir gut.
Jubiläum, XX-jähriges Nächstes Jahr feiert unsere Firma das 20-jährige Jubiläum.	Semantik	Nächstes Jahr feiert unsere Firma das 20-jährige Bestehen. (Nicht das Jubiläum ist 20-jährig, sondern die Firma.)
K		
klar	Füllwort	Wir unterstützen diese Idee.

Klar unterstützen wir diese Idee.		
konkretes Beispiel Dieses konkrete Beispiel zeigt, dass ...	Semantik (Pleonasmus)	Dieses Beispiel zeigt, dass ... (Beispiele sind immer konkret.)
Koffern Schon bald müssen wir die Koffern packen.	Grammatik	Schon bald müssen wir die Koffer packen. (der Koffer, die Koffer)
Kundschaft	Semantik (veraltet)	Kundinnen und Kunden
kritisieren, etwas kritisieren Sie haben die Qualität unserer Arbeit kritisiert.	Semantik (Reizwort)	Sie haben die Qualität unserer Arbeit beanstandet / bemängelt.
krass Das ist eine krasse Entscheidung.	Stil (ugs./Parlando)	Das ist eine harte / sehr harte Entscheidung.
kriegen Sie kriegen die Unterlagen nächste Wochen.	Stil (ugs./Parlando)	Sie bekommen / erhalten die Unterlagen nächste Wochen.
L		
Liebe Alle (Als Anrede)	Grammatik	Liebe Kolleginnen und Kollegen (Das Pronomen <i>alle</i> kann nicht als Nomen verwendet werden.)
Lieber Gruss (Als Grussform am Ende des Schreibens)	Grammatik	Lieben Gruss (Ellipse aus: <i>Ich sende dir einen lieben Gruss.</i> Der Fall – hier Akkusativ – bleibt.)
Limite Die Limite liegt bei 500 Euro.	Semantik (Helvetismus)	Die Obergrenze liegt bei 500 Euro.
logo Das ist für unsere Abteilung logo.	Stil (ugs./Parlando)	Das ist für unsere Abteilung klar.
M		
machen (Vorschlag / Anfrage) Wir machen Ihnen folgenden Vorschlag:	Stil (ugs.)	Wir unterbreiten Ihnen folgenden Vorschlag: ...
mahnen Wir müssen Sie mahnen, da die Rechnung noch nicht bezahlt ist.	Semantik (Reizwort)	Wir erinnern Sie daran, dass die Rechnung vom ... noch nicht bezahlt ist.
mal Wir sollten mal darüber reden.	Füllwort	Wir sollten darüber reden.
meine eigene Meinung Das ist meine eigene Meinung zu diesem Thema.	Pleonasmus	Das ist meine Meinung zu diesem Thema.
Metern, bis auf Es schneite bis auf 500 Metern.	Grammatik	Es schneite bis auf 500 Meter. (Aber: Ein Schiff von 300 Metern Länge.)
minim Die Abweichungen vom Budget sind minim.	Semantik (Helvetismus)	Die Abweichungen vom Budget sind minimal / geringfügig / sehr klein.
mit Bezug auf Mit Bezug auf Ihre Rechnung vom ...	Stil (Papierdeutsch)	Ihre Rechnung vom ...
mit dem ... Mit dem haben wir nicht gerechnet.	Stil (ugs./Parlando)	Damit haben wir nicht gerechnet.
Mit freundlichen Grüßen Grussformel	Semantik (veraltet)	Freundlich Grüsse (Die Präposition «mit» ist ein Überbleibsel aus der Formulierung ... <i>und verbleiben mit freundlichen Grüßen.</i>)

mit was ...? Mit was können wir Ihnen helfen?	Stil (ugs./Parlando)	Womit können wir Ihnen helfen?
Mitarbeiter/-innen (den) Wir danken allen Mitarbeiter/-innen.	Grammatik	Wir danken allen Mitarbeitern (wem)? und allen Mitarbeiterinnen. (Fallfehler → Dativ) Oder: Wir danken allen Mitarbeitenden.
MitarbeiterInnen Wir danken allen MitarbeiterInnen.	Grammatik	Siehe oben. Zudem: Die Schreibweise mit dem Binnen-I entspricht nicht den Rechtschreiberegeln.
mitteilen, möchten mitteilen Wir teilen Ihnen mit, dass ... Wir möchten Ihnen mitteilen, dass ...	Floskel	Direkt schreiben, worum es geht.
möchten Wir möchten Ihnen dafür bestens danken.	Floskel	Wir danken Ihnen dafür bestens. (Mit der Konjunktivform «möchte» drückt man nur die Absicht aus, etwas zu tun.)
monieren Der Gast hat das Essen moniert.	Stil (bildungsspr.)	Der Gast hat das Essen beanstandet / bemängelt / kritisiert.
Mühe geben Wir geben uns die grösste Mühe, den Termin einzuhalten.	Semantik (Reizwort)	Wir setzen alles daran, den Termin einzuhalten.
Mühe haben Wir haben Mühe mit Ihrem Verhalten.	Semantik (Reizwort)	Ihr Verhalten wirft Fragen auf. Ihr Verhalten irritiert uns.
mühsam Gelegentlich ist der Umgang mit den Patienten mühsam.	Semantik (Reizwort)	Gelegentlich ist der Umgang mit den Patienten schwierig/herausfordernd.
müssen Sie müssen uns Ihre Adresse melden.	Semantik (Reizwort)	Bitte melden Sie uns Ihre Adresse. (Das Modalverb <i>müssen</i> wirkt drängend, befehlend.)
Mutationen	Semantik (Helvetismus)	Änderungen
N		
nächstgelegenste Die nächstgelegenste Ortschaft ist Mollis.	Grammatik	Die nächstgelegene / am nächsten gelegen Ortschaft ist Mollis. (falsche Steigerungsform)
nämlich Wir haben davon nämlich nichts gewusst.	Füllwort	Wir haben davon nicht gewusst.
natürlich Wir sind natürlich für dieses Projekt.	Füllwort (Parlando)	Wir sind für dieses Projekt.
nebst Nebst dem Preis sollte auch die Qualität stimmen.	Semantik (veraltet)	Neben dem Preis sollte auch die Qualität stimmen.
netterweise Sie teilten uns netterweise mit, dass ...	Floskel	Sie teilten uns mit, dass ...
neu renoviert Die Wohnung wurde soeben neu renoviert.	Semantik (Pleonasmus)	Die Wohnung wurde soeben renoviert.
nicht ohne sein Dieser Faktor ist nicht ohne.	Stil (ugs./Parlando)	Dieser Faktor ist nicht zu unterschätzen. Dieser Faktor ist bedeutsam.
nicht schlecht Das neue Modell ist nicht schlecht.	Semantik	Das neue Modell ist gut.
nicht-nicht (doppelte Verneinung)	Semantik	Es wäre falsch, diesen Brief nicht zu

Es wäre nicht richtig, diesen Brief nicht zu beantworten.		beantworten. Noch besser: Wir sollten diesen Brief beantworten.
nichtsdestotrotz Wir sind nichtsdestotrotz für die Preissenkung.	Stil (ugs./Parlando)	Wir sind (trotzdem) für die Preissenkung.
noch einmal wiederholen... Sie müssen die Prüfung noch einmal wiederholen.	Semantik (Pleonasmus)	Sie müssen die Prüfung wiederholen.
O		
oben erwähnte Das oben erwähnte Modell ist leider nicht mehr lieferbar.	Semantik (veraltet)	Das Modell «4-you» ist leider nicht mehr lieferbar.
Occasion-Auto	Semantik (Helvetismus)	Gebrauchtwagen
okay Okay. Wir können uns Ihrer Meinung anschliessen.	Stil (ugs./Parlando)	Wir können uns Ihrer Meinung anschliessen.
optimalste Das ist für Sie die optimalste Lösung.	Grammatik	Das ist für Sie die optimale Lösung. (Das Adjektiv <i>optimal</i> kann nicht gesteigert werden)
öfters Darüber wurde in den Medien schon öfters diskutiert.	Semantik (Helvetismus)	Darüber wurde in den Medien schon öfter/mehrmals diskutiert.
P		
parat sein Die Ware ist in zehn Tagen zum Abholen parat.	Semantik (veraltet)	Die Ware ist in zehn Tagen zum Abholen bereit.
persönlich Ich persönlich war für den Verkauf.	Semantik (Pleonasmus)	Ich war für den Verkauf.
Power Die Geschäftsleitung erwartet mehr Power.	Stil (ugs./Parlando)	Die Geschäftsleitung erwartet mehr Einsatz.
präferieren Unser Team präferiert Variante B.	Stil (bildungsspr.)	Unser Team bevorzugt Variante B. Unser Team ist für Variante B.
praktisch Praktisch alle waren dagegen. Wir sind nun praktisch fertig.	Füllwort	Nahezu alle waren dagegen. Wir sind nun beinahe fertig.
Preiserhöhung Auf die nächste Saison kommt es zu Preiserhöhungen.	Semantik (Reizwort)	Auf die nächste Saison kommt es zu Preisanpassungen.
prima Das Datum passt uns prima.	Stil (ugs./Parlando)	Das Datum passt uns bestens.
Problem Es gibt Probleme mit der Lieferzeit.	Semantik (Reizwort)	Die Auslieferung wird sich verzögern.
problematisch Das ist ein problematisches Geschäft.	Semantik (Reizwort)	Das ist ein herausforderndes Geschäft.
probieren Wir probieren, für Sie eine gute Lösung zu suchen.	Semantik (Reizwort)	Wir suchen für Sie eine gute Lösung.
prompt Wir garantieren Ihnen eine prompte	Stil (ugs./Parlando)	Wir garantieren Ihnen eine rasche / termingerechte Zustellung.

Zustellung.		
pushen Wir müssen das neue Produkt mit mehr Werbung pushen.	Stil (salopp/Parlando)	Wir müssen das neue Produkt mit mehr Werbung bekannter machen.
Q		
quantitativ / qualitativ Unsere Umsatzziele werden laufend qualitativ gemessen.	Semantik	Unsere Umsatzziele werden laufend quantitativ gemessen. (Das Adjektiv <i>quantitativ</i> bezieht sich auf Messbares wie Geld, Stückzahl, Personen u.a.)
quasi Wir haben quasi das Ziel erreicht.	Füllwort	Wir haben das Ziel erreicht.
querstellen (sich) Er muss sich ständig querstellen.	Stil (ugs./Parlando)	Er muss sich ständig widersetzen.
R		
raschmöglichst Bitte antworten Sie raschmöglichst.	Grammatik	Bitte antworten Sie so rasch wie möglich. Bitte antworten Sie bis (Datum).
recht (mit Adjektiv) Dafür danken wir Ihnen recht herzlich.	Füllwort	Dafür danken wir Ihnen herzlich.
recht (mit Verb) In dieser Situation hat sie absolut recht gehandelt.	Semantik (ugs./Parlando)	In dieser Situation hat sie absolut richtig (= korrekt) gehandelt.
rein netto Zahlbar rein netto innerhalb von 30 Tagen.	Semantik (Pleonasmus)	Zahlbar netto innerhalb von 30 Tagen.
relativ Das ist ein relativ gutes Angebot.	Füllwort	Das ist ein gutes Angebot.
riesig Der Verkauf läuft zurzeit riesig gut.	Stil (ugs./Parlando)	Der Verkauf läuft zurzeit sehr / ausserordentlich gut.
Rückantwort Besten Dank für Ihre Rückantwort.	Semantik (Pleonasmus)	Besten Dank für Ihre Antwort. Besten Dank für Ihre Rückmeldung.
rundum Wir sind mit der Offerte rundum zufrieden.	Füllwort	Wir sind mit der Offerte zufrieden.
S		
Sache Das ist eine gute Sache.	Stil (ugs.)	Das ist eine gute Idee. Das ist ein guter Vorschlag.
schlussendlich Sie haben schlussendlich zugestimmt.	Pleonasmus	Sie haben schliesslich zugestimmt. (Oder: Sie haben endlich zugestimmt.)
schnellstmöglichst Bestellen Sie schnellstmöglichst!	Grammatik	Bestellen Sie so schnell wie möglich. Oder: Bestellen Sie schnellstmöglich. (doppelte Steigerung)
schwer Das ist eine schwere Arbeit	Semantik (Reizwort)	Das ist eine anspruchsvolle Arbeit.
schwierig Das ist eine schwierige Frage.	Semantik	Das ist eine interessante Frage. (Aber die Antwort ist möglicherweise schwierig.)
sei Auf diesen Punkt sei nochmals hingewiesen.	Stil (Papierdeutsch)	Wir weisen nochmals auf diesen Punkt hin.
seit (morgen)	Grammatik	Ab morgen ist das Geschäft eröffnet.

Seit morgen ist das Geschäft eröffnet.		(Die Präposition «seit» bezieht sich auf Vergangenes oder Andauerndes: seit gestern / seit 2010 / seit jeher...)
selber Er hat den Brief selber verfasst.	Semantik (ugs./Parlando)	Er hat den Brief selbst verfasst.
sich entschuldigen Ich entschuldige mich für die Verspätung.	Semantik	Bitte entschuldigen Sie meine Verspätung. (Ich kann den anderen bitten, meine Schuld zu vergeben. Ich kann mich aber nicht selbst entschuldigen.)
sich sorgen um Wir sorgen uns um die Angelegenheit.	Semantik (Helvetismus)	sich kümmern um Wir kümmern uns um die Angelegenheit.
Sinn (Das macht Sinn.) Ja, das macht Sinn.	Stil (ugs./Parlando)	Ja, das ist sinnvoll. (Anglizismus, Übersetzung von: That makes sense.)
sofortige Wir bitten um sofortige Antwort.	Semantik (Reizwort)	Wir bitten um Ihre Antwort bis ... (Datum, evtl. auch Zeit nennen)
sozusagen Das ist nun sozusagen die definitive Fassung des Vertrags.	Füllwort	Das ist nun die definitive Fassung des Vertrags.
statt einem Statt einem Geschenk ...	Grammatik	Statt eines Geschenks ... (Fallfehler → Genitiv)
Stress Wir haben zurzeit viel Stress.	Reizwort	Wir haben zurzeit sehr viel Arbeit/sehr viel zu tun.
super Das ist eine super Idee.	Stil (ugs./Parlando)	Das ist eine sehr gute Idee.
T		
Telefon geben Wir werden Ihnen ein Telefon geben.	Semantik (ugs. / Parlando)	Wir werden Sie anrufen.
telefonieren Ich telefoniere dir.	Semantik (ugs./Parlando)	Ich rufe dich an.
teuer Das ist eine sehr teure Reise.	Semantik (Reizwort)	Das ist eine Reise der gehobenen Preiskategorie.
toll Sie ist eine sehr tolle Mitarbeiterin.	Stil (ugs./Parlando)	Sie ist eine sehr gute / zuverlässige / angenehme Mitarbeiterin
tönen Dieser Vorschlag tönt ganz gut.	Semantik (Helvetismus)	Dieser Vorschlag klingt ganz gut.
top Das ist ein top Angebot!	Stil (ugs./Parlando)	Das ist ein erstklassiges / hervorragendes Angebot!
trotz dem Trotz dem grossen Einsatz ...	Grammatik	Trotz des grossen Einsatzes ... (Fallfehler → Genitiv)
trotzdem Wir hatten viele Besucher am Stand, trotzdem es sehr kalt war.	Grammatik	Wir hatten viele Besucher am Stand, obwohl es sehr kalt war.
U		
umgehend Wie bitte um umgehende Antwort.	Semantik (Reizwort)	Bitte antworten Sie bis spätestens ... (Datum, evtl. auch Zeit nennen)
unnötige Fehler Vermeiden Sie unnötige Fehler.	Pleonasmus	Vermeiden Sie grobe / gravierende ... Fehler. (Fehler sind immer unnötig.)
unsere Frau ... / unser Herr ... Wenden Sie sich bitte an unsere Frau Bucher.	Semantik (veraltet)	Wenden Sie sich bitte an Frau Bucher.

unter Umständen Unter Umständen kommen wir auf das Angebot zurück.	Floskel	Wir kommen auf das Angebot zurück.
Unternehmung	Semantik (Helvetismus)	Unternehmen
Ü		
über was ...? Über was wurde an der Sitzung abgestimmt?	Stil (ugs./Parlando)	Worüber wurde an der Sitzung abgestimmt?
überhaupt Wir wurden darüber überhaupt nicht informiert.	Füllwort	Wir wurden darüber nicht informiert.
überweisen Wir haben den Betrag Ihrem Konto überwiesen.	Grammatik	Wir haben den Betrag auf Ihr Konto überwiesen. Oder: Wir haben den Betrag Ihrem Konto gutgeschrieben.
überwiegende Mehrheit Eine überwiegende Mehrheit hat dem Antrag zugestimmt.	Pleonasmus	Eine Mehrheit hat dem Antrag zugestimmt. (Die Mehrheit ist immer überwiegend.)
übrigens Sie haben übrigens von uns einen Gutschein erhalten.	Füllwort	Sie haben von uns einen Gutschein erhalten.
Unterbruch Leider kam es zu einem längeren Unterbruch.	Semantik (Helvetismus)	Leider kam es zu einer längeren Unterbrechung.
Unterzeichnete Bitte senden Sie die Dokumente dem Unterzeichneten zurück.	Semantik	Bitte senden Sie die Dokumente an Herrn XY / an Frau XY zurück. (Wörtlich genommen handelt es sich um eine unterzeichnete Person, was sicherlich nicht gemeint ist.)
V		
verbessern Sie werden in diesem Kurs Ihre Sprachkenntnisse verbessern.	Semantik (Reizwort)	Sie werden in diesem Kurs Ihre Sprachkenntnisse vertiefen.
verbleiben... Wir verbleiben mit freundlichen Grüßen.	Semantik (veraltet)	Freundliche Grüße
verdanken Die Präsidentin dankte seinen langjährigen Einsatz als Aktuar.	Semantik (Helvetismus)	Die Präsidentin dankte ihm für seinen langjährigen Einsatz als Aktuar.
Verlust (Geld) Wir müssen einen Verlust vermelden.	Semantik (Reizwort)	Wir müssen einen Gewinnrückgang vermelden.
versuchen Ich versuche, Ihre Beschwerde so bald wie möglich zu beantworten.	Semantik (Reizwort)	Ich werde Ihre Beschwerde so bald wie möglich beantworten.
Viele Grüße	Stil (ugs.)	Freundliche Grüße / Beste Grüße Die Qualität (freundliche, beste), nicht die Quantität (ein, viele) zählt.
Vielen Dank	Stil (ugs.)	Besten Dank. / Herzlichen Dank. Die Qualität (besten, herzlichen), nicht die Quantität (ein, viele) zählt.
virulent Dieses Thema ist für unsere Firma virulent.	Stil (bildungsspr.)	Dieses Thema ist für unsere Firma wichtig / dringend / akut.

völlig Wir stimmen Ihnen völlig zu.	Füllwort	Wir stimmen Ihnen zu.
voll Sie liegen mit Ihrer Vermutung voll richtig.	Füllwort	Sie liegen mit Ihrer Vermutung richtig.
voll und ganz Wir können Ihren Vorschlag voll und ganz akzeptieren.	Füllwort	Wir können Ihren Vorschlag akzeptieren.
vollstes Wir haben vollstes Vertrauen in die Projektleitung.	Grammatik	Wir haben volles Vertrauen in das Projektteam. (Das Adjektiv <i>voll</i> kann nicht gesteigert werden.)
von dem her Von dem her müssen wir die Reise absagen.	Stil (ugs./Parlando)	Aus diesem Grund / Daher / Deshalb müssen wir die Reise absagen.
von was...? Von was hängt Ihre Entscheidung ab?	Stil (ugs./Parlando)	Wovon hängt Ihre Entscheidung ab?
vor was ...? Vor was haben Sie am meisten Respekt?	Stil (ugs.)	Wovor haben Sie am meisten Respekt?
vorderhand Die Geschäftsleitung sieht vorderhand keinen Handlungsbedarf.	Semantik (Helvetismus)	Die Geschäftsleitung sieht vorläufig keinen Handlungsbedarf.
vorzügliche Hochachtung Mit vorzüglicher Hochachtung	Semantik (veraltet)	Freundliche Grüsse
W		
wahnsinnig Wir haben wahnsinnig viele Anfragen erhalten.	Stil (ugs./Parlando)	Wir haben sehr viele Anfragen erhalten.
während dem Während dem Gespräch ... Während den Ferien...	Grammatik	Während des Gesprächs ... / Während der Ferien... (Fallfehler → Genitiv)
wegen einem Wegen einem Defekt ...	Grammatik	Wegen eines Defekts ... (Fallfehler → Genitiv)
wie Wir brauchen mehr Zeit wie geplant.	Grammatik	Wir brauchen mehr Zeit als geplant.
wieder erneut Er hat wieder erneut gefehlt.	Semantik (Pleonasmus)	Er hat wieder gefehlt. Er hat erneut gefehlt.
wo wir beachten sollten... Das ist ein Punkt, wo wir beachten sollten.	Grammatik (ugs./Parlando)	Das ist ein Punkt, den wir beachten sollten. (falsches Bezugswort)
wirklich Das ist wirklich ein grosser Erfolg!	Füllwort	Das ist ein grosser Erfolg!
wohlwollend Ich bitte Sie um eine wohlwollende Prüfung meiner Bewerbung.	Semantik (veraltet)	Ich danke Ihnen für das Prüfen meiner Bewerbung.
Z		
zentralste Wohnung zu vermieten an zentralster Lage.	Grammatik	Wohnung zu vermieten an zentraler Lage. (Das Adjektiv <i>zentral</i> ist nicht steigerbar.)
ziemlich Wir haben eine ziemlich gute Lösung	Füllwort	Wir haben eine (sehr) gute Lösung gefunden.

gefunden.		
ziemliche Es herrscht eine ziemliche Unsicherheit.	Grammatik	Es herrscht eine grosse / starke Unsicherheit. (Das Adverb <i>ziemlich</i> kann nicht als Adjektiv verwendet werden.)
Zins (für Miete) Der Zins für diese Wohnung beträgt 1800 Franken.	Semantik (Helvetismus)	Die Miete für diese Wohnung beträgt 1800 Franken.
zu was ...? Zu was dient das neue Konzept?	Stil (ugs./Parlando)	Wozu dient das neue Konzept?
zügeln Wir werden Ende Oktober zügeln.	Semantik (Helvetismus)	Wir werden Ende Oktober umziehen.
zuhanden / z. H. Hier die Unterlagen zuhanden von Frau Arnold.	Semantik (veraltet)	Hier die Unterlagen für Frau Arnold.
Zukunftsprognosen Die Zukunftsprognosen sehen schlecht aus.	Pleonasmus	Die Zukunft sieht schlecht aus. Oder: Die Prognosen sehen schlecht aus.
zum Voraus Wir danken Ihnen zum Voraus für die Bestellung.	Floskel	Wir danken Ihnen für die Bestellung.
zurückerinnern (sich) Ich kann mich gut an Sie zurückerinnern.	Semantik (Pleonasmus)	Ich kann mich gut an Sie erinnern.
zurückkommend auf ... Zurückkommen auf unser Gespräch teile ich Ihnen unseren Beschluss mit.	Semantik (veraltet)	Aufgrund unseres Gesprächs vom ... haben wir beschlossen ...
zuzüglich Die Wohnung kostet 1500 Franken zuzüglich die Nebenkosten.	Grammatik	Die Wohnung kostet 1500 Franken zuzüglich der Nebenkosten. (Fallfehler → Genitiv)
zwecks Zwecks Anmeldung gehen Sie bitte zu Schalter 4.	Semantik (veraltet)	Für Ihre Anmeldung gehen Sie bitte zu Schalter 4.

Die Vermeide-Liste (VV-Liste)

Die Vermeide-Liste (V-Liste) ist ein Auszug aus der VV-Stilliste und enthält Wörter und Ausdrücke, die in der geschäftlichen Korrespondenz zu vermeiden bzw. aus den Texten wegzustreichen sind. Sie werden auch als Unwörter bezeichnet. Die Liste ist nicht abgeschlossen; ergänzen Sie die Liste mit weiteren Wörtern und Ausdrücken.

aktuellste allseitig an sich an und für sich anbei ansonsten baldmöglichst befriedigen beiliegend bemühen, Bemühungen Bezug nehmend, bezüglich billig billige Preise cool dankend erhalten dienen, gedient zu haben diesbezüglich eigentlich einigermassen erledigen, Erledigung extrem freundlicherweise gegebenenfalls (ggf.) grundsätzlich hiermit höflichst im Voraus in der Hoffnung in Erwartung irgendwie krass kriegen (im Sinne von bekommen, erhalten) nämlich nichtsdestotrotz okay optimalste prompt	quasi raschmöglichst Rückantwort schlussendlich schnellstmöglichst sich entschuldigen zum Voraus zurückkommend auf ... zwecks sozusagen unsere Frau ... / unser Herr ... überhaupt verbleiben mit freundlichen Grüßen vollstes (Vertrauen haben ...) wohlwollend (prüfen) XX-jähriges Jubiläum zentralste ziemlich (eine ziemlich gute Idee) zum Voraus zwecks Ergänzungen:
--	--